



DESCHAMBAULT-GRONDINES
LE FLEUVE EN PARTAGE

Photo : Les villages, Fernand Rivard

Le Phare

Volume XLI – no 2 – Mars 2017



Projet de jardin communautaire pédagogique

Secteur Deschambault

L'établissement d'un petit jardin communautaire dans le secteur Deschambault a pris forme le printemps dernier. En effet, l'évaluation des besoins dans les deux secteurs de la municipalité nous avait permis de déterminer que les familles avec de jeunes enfants du secteur Deschambault constituaient en majorité la clientèle cible du projet.

Les efforts des jardiniers bénévoles ont porté fruit : le jardin, installé en « smart pot », permet désormais à une douzaine de jardiniers de cultiver un espace de jardin. Le jardin est un lieu d'apprentissage et de partage de connaissances pour ses utilisateurs. Il est délimité par une plantation d'arbres et d'arbustes fruitiers qui profiteront à tous. Les installations du parc 0-5 ans se trouvent à proximité. Plusieurs belles idées verront le jour au courant de l'été pour bonifier les espaces de cultures et pour amuser les enfants, dont une « mud kitchen » adjacente au jardin. Des espaces de plantation sont déjà réservés pour les enfants de l'école Le Phare et n'attendent que de beaux projets. Le jardin comporte des espaces individuels (1-2 smart pots) et des espaces familiaux (3-4 smart pots). Quelques espaces sont disponibles pour la saison 2017. Si ce projet vous intéresse, vous pouvez contacter les principales personnes ressources dans ce dossier :

Linda Brouillette 418 286-2131 ➡ Dasha Ortmann 418 286-4577

ou en signifiant votre intérêt sur la page facebook du comité : Embellissement Deschambault-Grondines

Implantation d'un jardin communautaire pédagogique

Secteur Grondines

Vous êtes résident(e) du secteur Grondines et vous seriez intéressé(e) à cultiver un espace de jardin dans un jardin communautaire? Un projet de jardin communautaire pourrait voir le jour au coeur du village, près de la Serre éducopousse.

Vous pouvez faire valoir votre intérêt en allant signer le sondage d'intérêt disponible au Pop Café ou en contactant Louis Rivard au 418 268-8402 ou en signifiant votre intérêt sur la page facebook du comité : Embellissement Deschambault-Grondines

Vente d'arbres et d'arbustes fruitiers

Le comité d'embellissement offre à ses citoyens la chance de se procurer un arbre ou un arbuste fruitier à prix avantageux pour planter sur leur terrain. Ils sont cultivés à la Pépinière Ancestrale, spécialisée dans les fruitiers rustiques. Choisissez parmi les choix suivants :

Arbustes

Camerisiers (2 cultivars pour assurer la pollinisation) (à racines nues)

Arbres fruitiers

Prunier Mont-Royal (autofertile) (à racines nues)

Poirier Beauté Flamande (autofertile) (à racines nues)

Tous les végétaux sont choisis en fonction de leurs qualités ornementales, de leur rusticité et de leur résistance aux insectes et aux maladies. **Les quantités sont limitées.** Réservez maintenant!

Pour toute information ou pour commander des végétaux : Lise Sylvain 418 286-4562

MUNICIPALITÉ DE
DESCHAMBAULT-GRONDINES



HÔTEL DE VILLE
120, rue Saint-Joseph,
Deschambault-Grondines G0A 1S0
info@deschambault-grondines.com
secretariat@deschambault-grondines.com
Tél. : 418 286-4511 / Téléc. : 418 286-6511
Employé de garde : 418 285-9343

CONSEIL MUNICIPAL

Gaston Arcand, maire
Denise Matte, conseillère
Christian Denis, conseiller
Mario Vézina, conseiller
Claire St-Arnaud, directrice générale et secrétaire-trésorière
Luc Gignac, inspecteur municipal
Simon Lemieux, inspecteur en bâtiment et en environnement
Mathieu Gingras, agent de développement local

Marcel Réhel, conseiller
Patrick Bouillé, conseiller
Jacques Tessier, conseiller

HORAIRE DU BUREAU MUNICIPAL

du lundi au vendredi, 9 h 00 à 12 h 00 – 13 h 00 à 16 h 00

SÉCURITÉ INCENDIE

Guy Boucher, chef pompier : 418 268-8141 / URGENCE : 911

SERVICE DES LOISIRS

Céline Castonguay, responsable : 418 286-3971
Édifice J.-A.-Côté : 418 286-6827 / Centre des Roches : 418 268-3434

COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

Donald Vézina, président : 418 286-4511

BIBLIOTHÈQUE DU BORD DE L'EAU

Jacqueline Gignac, responsable : 418 286-6938
115, rue de l'Église (secteur Deschambault)
Horaire régulier : lundi : 13h30 à 15h00
mercredi : 18h30 à 19h30
vendredi : 18h30 à 20h00

BIBLIOTHÈQUE L'ARDOISE

Michelle Trottier, responsable : 418 268-4375
490, chemin du Roy (secteur Grondines) (ancien presbytère)
www.reseaubibliodubebec.qc.ca/grondines
Horaire régulier : mardi : 14h00 à 16h00
mercredi : 18h30 à 19h30
vendredi : 19h00 à 20h30

COMITÉ D'EMBELLISSEMENT

Linda Brouillette, présidente : 418 286-2131

COMITÉ DE DÉVELOPPEMENT
DESCHAMBAULT-GRONDINES

Serge Arcand, président

▷ AUTRES SERVICES

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION
DE DESCHAMBAULT

100, rue Saint-Antoine, Deschambault, C. P. 836
omhdeschambault@hotmail.com
Andrée Quessy, directrice : 418 268-5140

RÉSIDENCE VIE NOUVELLE DE GRONDINES

510, Chemin du Roy, Grondines
Andrée Quessy, directrice : 418 268-5140

ORGANISMES

ASSOCIATION TOURISTIQUE DESCHAMBAULT-GRONDINES
Jacques Trottier, président : 418 268-5212

CENTRE D'ARCHIVES RÉGIONAL DE PORTNEUF
Daniel Saint-Amand, directeur-archiviste : 418 286-2277
www.archivesportneuf.com / carp@globetrotter.net

CENTRE INTERNET LE PHARE (secteur Deschambault)
Jacqueline Gignac, responsable : 418 286-3903

CERCLE DE FERMIERES DE GRONDINES
Camille D. Marcotte, présidente : 418 325-2860

CLUB FADOQ DESCHAMBAULT-GRONDINES
Jacqueline Gignac, présidente : 418 286-3903

CLUB LIONS DE DESCHAMBAULT-GRONDINES
www.facebook.com/clublionsdeschambaultgrondines

COMITÉ DE LA FÊTE NATIONALE DE DESCHAMBAULT
Alain Brisson, président : 418 286-3456

COMITÉ DE LA FÊTE NATIONALE DE GRONDINES
Annie Rivard : 418 268-6428

COMITÉ DES LOISIRS DESCHAMBAULT-GRONDINES
Sylvain Ouimet, président : 418 286-4095

COMITÉ DES NAVIGATEURS DE DESCHAMBAULT
Jacques Paquin, coordonnateur : 418 286-3149

COOPÉRATIVE DE SOLIDARITÉ DES GRONDINES
Alexandrine Denis, présidente : www.coopgrondines.com

CULTURE ET PATRIMOINE DESCHAMBAULT-GRONDINES
Tristan Fortin Le Breton, président –
Donald Vézina, directeur général : 418 286-4593

ÉCOLE DE MUSIQUE DENYS ARCAND
Gabriel Ouellette, directeur
115, rue de l'Église, bureau 4
Tél. : 418 286-6941 / Téléc. : 418 286-6841
www.ecoledemusiquedenysarcand.ca/musique@oricom.ca

FABRIQUE SAINT-CHARLES DES GRONDINES
Curé François Paradis (Grondines) : 418 268-8688
Jacques Portelance, président : 418 268-3149

FABRIQUE SAINT-JOSEPH DE DESCHAMBAULT
Curé François Paradis (presbytère Saint-Marc) : 418 268-3220
Jacques Bouillé, président : 418 286-3529

FONDATION DE L'ÉCOLE SAINT-CHARLES-DE-GRONDINES
Éric Lapointe, président : 418 268-1291

FONDATION SAINT-JOSEPH DE DESCHAMBAULT
Jacques Paquin, président : 418 286-3149

LES AMIS DU MOULIN DE GRONDINES
Christian Denis, président : 418 268-5334

VESTIAIRE DU COUVENT DE DESCHAMBAULT
Responsables : Hélène Lavallée : 418 286-6978
Jeanne d'Arc Paquin : 418 286-6190
Horaire régulier : lundi, 13h00 à 15h00

ÉCOLE DU PHARE (secteur Deschambault) : 418 286-6283

ÉCOLE SAINT-CHARLES-DE-GRONDINES : 418 268-8359

Date de tombée

PHARE D'AVRIL :
20 MARS 2017

bulletin_le_phare@hotmail.com

Pour faire paraître une annonce ou un
article, consultez les infos à l'avant-
dernière page.

INFO PHARE

Si vous désirez vous procurer une copie
du bulletin communautaire Le Phare, vous
pouvez en trouver au Magasin général Paré,
secteur Deschambault, de même qu'au bureau
de poste, secteur Grondines.

I M P O R T A N T

Le contenu du bulletin Le Phare est limité à
de l'information. Le comité n'accepte pas d'ar-
ticles d'opinion de quelque sorte que ce soit.
Nous nous réservons donc le droit d'accepter
ou de refuser certains textes.

De même, nous nous réservons le droit de
corriger les articles reçus, tout en respectant le
sens du texte, ceci dans un souci constant de
vous offrir un bulletin de qualité.

Cependant, si vous ne désirez aucune inter-
vention dans votre texte, veuillez nous en
aviser. Toutefois, la note suivante apparaîtra :
« Aucune correction n'a été apportée à ce texte, à
la demande du signataire ».

Dans Le Phare, la forme masculine est utilisée
uniquement dans le but d'alléger le texte et
désigne aussi bien les femmes que les hommes.

Le Phare
EN LIGNE

VERSION COULEUR

www.deschambault-grondines.com
Onglet « Informations aux résidents »;
Et cliquez sur « Bulletin communautaire »;
Puis sur la parution du mois désiré.

MERCI DE VOTRE FIDÉLITÉ.

L'équipe du bulletin communautaire Le Phare



Comité d'embellissement Deschambault-Grondines	La une
Municipalité et organismes	2
Table des matières et Info Phare	3
Calendrier mars 2017	4

Municipal

Chronique municipale	6 à 9
Service 211	6
Je ne jette pas tout à l'égout	7
Sécurité incendie	8
Loisirs	11-12
Artisan d'ici : Créa-Ceaux	13
Biblio Au Bord de l'Eau	14
Biblio l'Ardoise	15

Babillard

Culture et patrimoine Deschambault-Grondines	16
École de musique Denys-Arcand	17
Club Lions Deschambault-Grondines	18
Club FADOQ Deschambault-Grondines	19
Cercle de Fermières Grondines	19
POP	20
Divers et publicités	21 à 28



Mars 2017



DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
1^{er} et 8 avril : Initiation travail du bois, CPDG, p. 16 2 avril : AGA annuelle, CPDG, p. 16 5 avril au 4 juin : Expo Thérèse Sauvageau à la Villa Bagatelle, p. 18 6 avril : Out of thin air, ÉMDA, p. 17			1 Triathlon hivernal, école Saint-Charles de Grondines, p. 12	2 Activités régulières, Fadoq, p. 19	3	4
5 ☾	6 Activité Gîte de l'Écureuil, Loisirs, p. 11	7 Club Fy, Loisirs, p. 11	8 Réunion mensuelle, Fermières, p. 19	9 Navette OR, p. 10 Activités régulières, Fadoq, p. 19	10 Journée Cabane à sucre, Loisirs, p. 11 Déjeuner des hommes, Fadoq, p. 19	11 Changement d'heure (nuit du 11 au 12), p. 21
12 ☉ Brunch au POP, p. 20	13 Séance du conseil, 20 h Édifice P-Benoît	14	15	16 Activités régulières, Fadoq, p. 19	17 Mini-Gym, Loisirs, p. 11 Réunion publique Fête nationale, p. 21	18 L'Heure du Conte, Biblio Bord de l'Eau, p. 14 Calligraphie, CPDG, p. 16
19 Concert Ensemble Nouvelle-France, p. 15	20 ☾ Atelier les Petites Découvertes, Cerf Volant (aussi le 10 avril), p. 25	21	22	23 Tournoi de cartes (réservation avant le 17 mars), Fadoq, p. 19	24	25 Souper spaghetti, Biblio Bord de l'Eau, p. 14 Calligraphie, CPDG, p. 16
26 Initiation ski-raquette (réservation avant le 17 mars), Loisirs, p. 11	27 ● Fabrication de racloirs (aussi le 3 avril), CPDG, p. 16	28	29	30 Activités régulières, Fadoq, p. 19	31	

À surveiller

1^{er} mars :
Conférence, Carrefour FM, p. 23
2-30 mars et 6 avril :
Cuisines créatives, Carrefour FM, p. 23
4-11-18-25 mars :
Formation santé et sécurité, p. 24
7 mars :
Glissade Saint-Basile, Carrefour FM (réservation av. 3 mars), p. 23
8 mars :
Activité Village Vacances Val-Cartier, Loisirs, p. 11
9 mars :
Jeux gonflables, Loisirs, p. 11
10 mars :
(date limite d'inscription) Représentant du CDD du Fonds Aluminerie, p. 9
Atelier enfant-parent, Carrefour FM, p. 23

13 et 20 mars :
Entretien et ajustement de rabots, CPDG, p. 16
15 mars :
Date limite paiement 1 des taxes municipales, p. 6
16 mars :
Atelier droits des locataires, Carrefour FM, p. 23
17 mars :
Souper et randonnée raquettes (réservation av. 14 mars), Loisirs, p. 11
(date limite d'inscription) Accompagnatrice Camp de jour, Loisirs, p. 12
19 mars :
Bingo Saint-Casimir, p. 22
23 mars :
Club de lecture, Biblio Ardoise, p. 15
1^{er} avril :
Couture créative, CPDG, p. 16

UN PEU D'HISTOIRE Tradition

Texte de Madeleinre Genest Bouillé



Quand on s'endimanchait

Jadis, le dimanche était un jour de repos... quand même, il n'y avait pas juste Dieu qui avait le droit de se reposer le 7^e jour ! D'abord, on mettait nos vêtements « du dimanche »; et pour aller à la messe, les femmes — des petites filles jusqu'à la grand-mère — portaient leur plus beau chapeau, en paille avec des fleurs, à partir de Pâques jusqu'à la fin d'août, en velours, pour l'automne et en feutre avec des plumes, pour l'hiver. Les hommes endossaient leur habit des dimanches, sans oublier la cravate. À ce propos, ma mère avait coutume de dire : « Un bon cheval porte son attelage... un homme doit endurer sa cravate et une femme, son chapeau ! ». Toutefois, maman assaisonnait parfois les adages à sa manière. Ainsi pour ce dicton; quand j'ai commencé à vouloir porter mes cheveux courts, selon la mode, la fin de la phrase était plutôt : « une femme doit endurer ses cheveux ». Allez donc savoir quelle était la version originale!

Tous les samedis, les jeunes filles de la maison avaient la tâche de repasser les vêtements du lendemain, les chemises blanches des petits garçons qui étaient enfants de chœur aussi bien que celles du père et des frères, et le pressage des habits. Généralement, les hommes avaient chacun un habit; dans la plupart des cas, le père, qui avait conservé sensiblement le même tour de taille que dans sa jeunesse, portait encore son habit de noce. Les tissus d'alors étaient très résistants. Les plus jeunes étaient vêtus d'un habit confectionné par la mère, et qui était parfois cousu dans un vieux costume dont on avait retourné le drap. Dans certaines familles, les filles ne pouvaient sortir le samedi soir, ou recevoir leur prétendant, tant que les vêtements des hommes n'étaient pas tous prêts pour le lendemain ! De même, les cavaliers n'avaient pas d'autre choix que d'attendre que leur promise ait terminé sa tâche. Alors, soit ils prenaient l'habitude d'arriver un peu plus tard, ou ils en profitaient pour jaser avec les parents... pour avoir la fille, il était important de faire la conquête des parents !

Pour beaucoup de familles, en milieu rural, la messe était LA sortie du dimanche ! D'abord, il n'était pas question de manquer ce rendez-vous dominical à l'église. Évidemment, il y avait des curés qui faisaient des « sermons à rallonge »; certains hommes profitaient de ce moment pour sortir fumer une pipe et jaser de politique ou des travaux de la ferme, en autant que la température le permettait. Lorsqu'ils reprenaient leur place dans le banc familial, ils se faisaient regarder de travers par leur épouse. La sortie de la messe, c'était en quelque sorte l'heure des « nouvelles » ! Les hommes continuaient leurs conversations sérieuses... Les mères se saluaient et jasaient tout en gardant un œil sur leurs filles qui bavardaient et riaient avec leurs amies, s'exclamant l'une et l'autre sur la robe ou le chapeau neufs. Parfois, une demoiselle s'éloignait du groupe avec un jeune homme... cherchant un peu d'intimité. La mère devait alors s'arranger pour surveiller sans en avoir l'air; et si les tourtereaux semblaient trop près l'un de l'autre, elle envoyait un enfant annoncer que « le père nous attend dans la voiture » ! Le soupirant, s'il voulait passer au stade de prétendant, devait faire la demande aux parents afin d'avoir la permission « d'accrocher son fanal les bons soirs ».

Quand on s'endimanchait, surtout durant la belle saison, les dimanches où la température était douce et ensoleillée... c'était chaque fois la fête ! Une fête qui avait lieu sur le perron de l'église et aux abords; une fête gratuite, où toute la paroisse était invitée !

CHRONIQUE MUNICIPALE



120, rue Saint-Joseph, Deschambault-Grondines G0A 1S0
info@deschambault-grondines.com
www.deschambault-grondines.com
Tél. : 418 286-4511 / Téléc. : 418 286-6511

TAXES 2017

Vous avez reçu vos comptes de taxes pour l'année 2017

Nous vous rappelons que les montants dus inférieurs à 300 \$ par unité d'évaluation sont payables en entier au plus tard le 15 mars 2017.

Par ailleurs, aux termes de la Loi sur la fiscalité municipale et de la réglementation pertinente, si le total des taxes foncières municipales comprises dans un compte est d'au moins 300 \$, le débiteur a le droit de les payer en 3 versements égaux. Le débiteur peut cependant dans tous les cas payer en un seul versement.

Aucun recours en recouvrement ne peut être exercé contre un débiteur qui fait les versements selon les échéances prescrites, soient les 15 mars 2017, 15 juin 2017 et 15 août 2017. Le solde du versement échu devient exigible lorsqu'il n'est pas fait à son échéance. L'intérêt et le délai de prescription applicables aux taxes foncières municipales s'appliquent alors à ce solde.

Votre compte est payable au bureau municipal, par la poste, par institutions financières (Accès D, Internet, guichet, et aussi par carte de débit directement à l'hôtel de ville, etc.).

Évitez tout oubli en transmettant des chèques postdatés.

Aussi, si vous êtes devenus propriétaires au cours de la dernière année et que vous n'avez pas reçu votre compte de taxes, vous devez communiquer avec la municipalité au 418 286-4511 afin d'en obtenir une copie. Il est de la responsabilité de chaque contribuable de s'assurer que les taxes municipales de sa propriété sont payées à l'échéance, car toute facture échue porte intérêts et pénalités.

Info Services Communautaires

- Confidentiel;
- Réponse humaine multilingue;
- 7 jours sur 7: du lundi au vendredi de 8h à 21h et la fin de semaine de 8h à 18h.



www.211quebecregions.ca

LUMIÈRES DE RUES DÉFECTUEUSES

Dès que vous vous rendez compte qu'une lumière de rue est défectueuse, soit qu'elle ne s'allume plus, reste allumée, s'allume ou s'éteint par intermittence, vous êtes priés d'en aviser le bureau municipal (418 286-4511) le plus tôt possible. À ce moment, un bon de travail est transmis à l'entrepreneur électricien pour l'aviser de la situation.

Règlement sur les nuisances – NEIGE ET GLACE

Le 16 juin 2016, la municipalité de Deschambault-Grondines a adopté le règlement N°190-16 – Règlement uniformisé relatif à la sécurité et à la qualité de vie.

Nous vous informons que les articles suivants sont en vigueur.

Constitue une nuisance et est prohibé :

Neige et glace

- 7.8.3 Le fait de pousser, de faire pousser, de jeter, de faire jeter, de déposer, de faire déposer, de souffler, de faire souffler, d'amonceler ou de faire amonceler de la neige ou de la glace, dans les rues, allées, places publiques et trottoirs sauf pour la municipalité, ses employés et ses entrepreneurs.
- Neige et glace de la toiture et de la galerie
- 7.8.4 Le fait, pour le propriétaire, le locataire ou l'occupant d'un immeuble de laisser la neige ou la glace provenant de la toiture du bâtiment ou de sa galerie sur toute rue, parc, terrain public ou trottoir.

Amendes

Quiconque contrevient à l'une ou l'autre des dispositions du chapitre 7 du règlement N°190-16 commet une infraction et est passible, en plus des frais, d'une amende de 200 \$ et de 500 \$ pour chaque récidive.

Lorsqu'une infraction dure plus d'un jour, on compte autant d'infractions distinctes qu'il y a de jours ou de fractions de jour qu'elle a duré.

Je ne jette pas tout à l'égout

TYPES DE PRODUITS	OÙ LES JETER	CONSÉQUENCES
Épluchures	Compostage, déchets ménagers	Coûts de traitement superflus pour la municipalité.
Résidus domestiques dangereux/ substances chimiques (peinture, solvants, etc.)	Écocentres	Perturbations sur le fonctionnement de nos stations d'épuration.
Médicaments	Pharmacie	Les molécules ne sont pas traitées par les stations d'épuration et ont des conséquences directes sur la physiologie des organismes aquatiques.
Huiles et graisses (friture, cuisson)	Déchets ménagers	Diminution des performances des stations d'épuration.
Objets solides (mégots, couches, protections hygiéniques, cotons tiges)	Déchets ménagers	Obstruction, détériorations des pompes des stations d'épuration. Impacts sur le coût à payer pour l'assainissement des eaux usées.
Peut-on jeter les lingettes dans les toilettes? Il ne faut surtout pas jeter les lingettes au réseau d'assainissement. Elles sont un véritable fléau pour celui-ci. Jetées dans les toilettes, les lingettes causent de sérieux dysfonctionnements dans les stations de pompage et d'épuration. Ces dysfonctionnements sont dommageables, car ils augmentent le prix de l'assainissement, et donc de la facture d'eau. Après utilisation, veuillez donc à jeter les lingettes dans votre poubelle (déchets ménagers). Même si elles sont biodégradables, elles n'ont pas le temps de se dégrader avant leur arrivée en station d'épuration. Sachez qu'une consommation quotidienne de lingettes pour faire le ménage produit plus de 24 kg de déchets par an, soit 20 fois plus que d'utiliser un détergent en flacon et un chiffon.		

MOT DE L'INSPECTEUR

Vous avez des projets de construction, d'agrandissement ou de rénovation? Procédez à la demande d'un permis et à la vérification de la faisabilité de votre projet au regard des règlements municipaux le plus rapidement possible.

Plusieurs projets devant être soumis à l'attention du Comité consultatif d'urbanisme, des délais plus ou moins importants doivent être prévus pour l'analyse et, éventuellement, pour l'adaptation des projets afin de les rendre conformes à la réglementation.

Pour obtenir des informations exactes et pertinentes, contactez l'inspecteur en bâtiment et en environnement.

Simon Lemieux

Inspecteur en bâtiment et en environnement

Municipalité de Deschambault-Grondines

Téléphone : 418 286-4511 – Télécopieur : 418 286-6511

urbanisme@deschambault-grondines.com

FERMETURE DE ROUTES

Voici la liste des routes fermées, notamment pour des raisons de sécurité, durant la saison hivernale 2016-2017 : la route Julien, du pont près du 2^e Rang jusqu'à la limite du 3^e Rang, la route du Quai entre le chemin du Roy et Terrasse du Quai, la route Lefebvre, le rang Dorvilliers, la route Portelance, le chemin Piché, le 4^e Rang Ouest et le 4^e Rang Est, et ce, de la première chute à la dernière chute de neige, et la route Nicolas en période de dégel.

Lors de la séance du conseil municipal du 14 novembre 2016, il a été décidé que suite aux travaux de pavage effectués sur le 3^e Rang Est, et afin de préserver la structure de la route et le revêtement de la chaussée, le 3^e Rang Est sera fermé, en période de dégel, tout en permettant la circulation aux résidents seulement.



Visitez *laregieverte.ca*

Voici les coordonnées de la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf (RRGMRP).
Pour joindre l'administration, les lieux d'enfouissement et les opérations, composez sans frais le **1 866 760-2714**.

Dominique Genois, coordonnatrice
Plan de gestion des matières résiduelles/MRC de Portneuf
Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf
1300, chemin du site, Neuville (Québec) G0A 2R0
Téléphone : 1 866 760-2714, poste 208
Courriel: *dgenois@rrgmrp.com*

**SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE
DESCHAMBAULT-GRONDINES**

La brigade des pompiers de Deschambault-Grondines a besoin de nouveaux membres.



- Avoir le sentiment de servir la population.
- Aimer la vie sociale avec des gens intéressants.
- Avoir du temps à consacrer aux autres.
- Avoir du plaisir avec les membres de la brigade.
- Aimer le bénévolat.
- La formation est payée par la municipalité.

Si cette vie t'intéresse téléphone au numéro suivant :

Guy Boucher, directeur du Service de sécurité incendie,
418 268-8209.

VANDALISME

Des vols ont été commis sur le territoire dont des équipements et bois de grange.

Nous vous invitons à être vigilants et si vous êtes témoins de méfaits ou d'actes de vandalisme, nous vous invitons à les communiquer à la Sûreté du Québec et, par la suite, en informer la municipalité.

Merci de votre collaboration !



Assemblée Générale annuelle du
Marché public de Deschambault

JEUDI LE 13 AVRIL 2017 À 20 H

à la Fromagerie des Girondines
274, 2^e rang est, Grondines
BIENVENUE À TOUS!

Appel de candidatures

Un poste de représentant citoyen de Deschambault-Grondines est à pourvoir au sein du Comité de Développement Durable du Fonds Aluminerie de Deschambault pour les collectivités durables. Le candidat sera choisi sur la base de sa disponibilité et de son intérêt personnel, ainsi qu'en fonction de ses compétences dans le domaine du développement durable.

Le Comité de Développement Durable (CDD) a comme mandat de :

- Prioriser les idées issues du forum annuel des citoyens en prenant en considération la politique et le plan stratégique de développement durable des municipalités de Deschambault-Grondines et Portneuf ainsi que les 16 principes de loi du développement durable.
- Participer à la création et aux rencontres des sous-comités de travail ainsi qu'à l'élaboration des scénarios de faisabilité.
- Sélectionner et recommander les projets les plus porteurs au conseil d'administration.
- Mobiliser le milieu, employeurs et autres parties prenantes de la démarche, afin d'assurer la participation active de tous à ce processus collectif.
- Orienter la démarche selon l'expertise de chacun de ses membres en prenant en compte les intérêts des groupes représentés.

Les mandats offerts sont d'une durée de deux ans et représentent, pour chaque candidat, environ 50 heures de disponibilité par année pour les rencontres du CDD et des sous-comités, la formation et la lecture de dossiers.

Les candidats sont invités à faire connaître leur intérêt et leurs compétences dans une lettre de motivation envoyée avant le **10 mars 2017** à l'adresse suivante :

Gestion D.Gagnon
À l'attention de Madame Dominique Gagnon
124 rue Johnson
Deschambault (Québec) G0A 1S0
Ou par courriel à : *dominique@gestiondgagnon.com*

Les candidats retenus seront convoqués en entrevue.

Par le Fonds des collectivités durables, Alcoa veut miser sur la qualité de vie dans les collectivités où elle est implantée, en accordant une importance particulière à la rétention et à l'attraction des jeunes, en privilégiant le développement durable et l'éducation comme principaux leviers pour y parvenir. Pour plus d'informations sur le Fonds, visitez notre site internet www.dgpdurable.com

* La forme masculine est utilisée dans le texte pour en faciliter la lecture



Navette Or

- Liaisons gratuites effectuées par Taxibus pour les municipalités de : Lac-Sergent, Saint-Alban, Saint-Gilbert, Saint-Thuribe, et le secteur Grondines.
- Départ en matinée, avec un retour en fin d'après-midi.
- Un autocar confortable de 52 sièges.
- Service personnalisé et courtois avec de aide à l'embarquement et au débarquement.

POUR INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS :
418 337-3686
ou sans frais **1 877 329-3686**

Parcours C : JEUDI LE 9 MARS

Départ AM	Villes et arrêts	Retour PM
	Saint-Ubalde	
8h00	Église	16h50
	Saint-Casimir	
8h15	Église	16h35
	Saint-Marc-des-Carières	
8h30	Église	16h25
8h35	Restaurant Bravo Pizzeria	16h20
	Deschambault-Grondines	
8h50	Église	16h05
	Portneuf	
9h00	Hôtel de ville	15h55
	Cap-Santé	
9h10	Hôtel de ville	15h45
	Québec	
9h40	Laurier Québec	15h15
10h00	Carré d'Youville	14h45



Emploi d'été pour les étudiants
Saison 2017
GUIDE-INTERPRÈTE

La Fabrique de Saint-Charles-des-Grondines est à la recherche de candidats pour agir comme guide-interprète à l'église pour la saison 2017.

Exigences

- Étudiant de niveau universitaire, collégial ou secondaire inscrit à temps plein au cours de la présente session scolaire et retourner aux études à temps plein en septembre prochain;
- Avoir entre 15 et 30 ans;
- Être disponible à partir du 24 juin 2017;
- Être en mesure de répondre à la clientèle anglophone, et démontrer de l'intérêt pour le domaine de l'histoire et du patrimoine sera considéré comme un atout.

Nous offrons une formation sur l'histoire de l'ensemble des églises du comté de Portneuf; en particulier sur celle de Grondines, et une marguillière d'expérience sera disponible pendant toute la période d'emploi pour aider l'étudiant.

Faites parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une lettre de motivation **avant le 30 avril 2017.**

Aline Dusablon
pour Fabrique de Grondines
105 avenue Arcand, Grondines(Qc) G0A 1W0

DES NOUVELLES DE LA FABRIQUE DE DESCHAMBAULT



2017 : une année déterminante pour les huit fabriques de l'ouest de portneuf

Par leurs délégués, ces fabriques doivent préparer la venue d'une nouvelle fabrique qui remplacera les huit fabriques existantes.

Les cimetières

La gestion des cimetières fera l'objet d'une nouvelle structure. Les huit fabriques ont manifesté leur volonté de faire partie de la même compagnie de cimetière suite à la première démarche de Deschambault, Grondines et Saint-Gilbert.

Des gestes de générosité bien appréciés par la fabrique

Au cours de l'année qui vient de finir, la fabrique a reçu des appuis importants de la part d'organismes de Deschambault. Des contributions financières pour le chauffage de l'église sont venues du Vestiaire au Couvent de Deschambault et du Club Lions.

La FADOQ, le Club Lions, le Vestiaire et des donateurs ont contribué pour l'achat des fleurs à l'occasion des fêtes de Noël et de Pâques.

Les navigateurs de Deschambault contribuent de façon continue au maintien de la lampe du sanctuaire. Grâce à leur générosité, la lampe du sanctuaire témoigne de la présence de l'Eucharistie dans l'église. Un geste symbolique apprécié.

Les membres de l'assemblée de fabrique : Jacques Bouillé, président, abbé François Paradis, curé et vice-président, Yvon Brousseau, secrétaire, Germain Bouillé, Georges Genest, Monique Gignac, Michel Naud, Élise Paré remercient ces organismes et souhaitent que leur générosité incite d'autres organismes et bienfaiteurs à nous aider en signe d'attachement à notre milieu de vie.

SERVICE DES LOISIRS DESCHAMBAULT-GRONDINES

120, RUE SAINT-JOSEPH, DESCHAMBAULT-GRONDINES (Qc) G0A 1S0
► Tél. : 418 286-3971 ► Téléc. : 418 286-6511 ► loisirs@deschambault-grondines.com



VOTRE GUIDE DES LOISIRS – Printemps-été 2017

Nous savons que vous avez hâte de consulter notre nouvelle programmation printemps-été 2017. Plein d'activités que vous aimez retrouver vous seront offertes ainsi que toutes les informations sur le camp de jour.

Vous recevrez votre Guide des loisirs du secteur ouest de Portneuf dans votre Publi-Sac de la première semaine d'avril prochain.

Nous vous invitons à le conserver pour consultation ultérieure.

ACTIVITÉS DE LA SEMAINE DE RELÂCHE Du 6 au 10 mars 2017

Lundi 6 mars de 9 h à 16 h

Coût : 8 \$
Lieu : Gîte de l'Écureuil
1352 boul. du Gîte, Saint-Casimir
Construction de Quensy, dégustation de bannick, glissade, raquette...
** apportez une pelle

Mardi 7 mars de 9 h à 12 h

Coût : 12 \$
Lieu : Club Fy
(https://www.youtube.com/watch?v=c42V_k_Aa2zc)
Activité innovatrice en salle (Paul Benoît). Les jeunes doivent revêtir le plus de blanc possible pour un effet lumineux spectaculaire. Déroulement : maniement, peinture corporelle fluor et spectacle.
(Transport assumé par les parents)

Mercredi 8 mars

Coût : 25 \$
Lieu : Village vacances Valcartier « SOIR »
860 boul. Valcartier, Saint-Gabriel-de-Valcartier
418 844-2200
Départ du Centre des Roches 14 h 15
Départ du Centre J.A. Côté 14 h 45
Transport et billet d'entrée « Passeport Rafting » inclus

Jeudi 9 mars de 13 h à 17 h

GRATUIT
Jeu gonflable (7 ans et plus)
Centre des Roches

Vendredi 10 mars

Coût : 5 \$
Lieu : Centre des Roches – 14 h 30
Journée Cabane à Sucre. Jeux extérieur, tire d'érable et saucisses sur le feu
INSCRIPTION OBLIGATOIRE
DATE LIMITE : **20 février**
Information : 418 286-3971

SAVEUR DU MOIS – 17 MARS 2017

MINI GYM

DESCHAMBAULT-GRONDINES

Éveil musical avec Immuart. Activité **GRATUITE**
De 9 h à 10 h

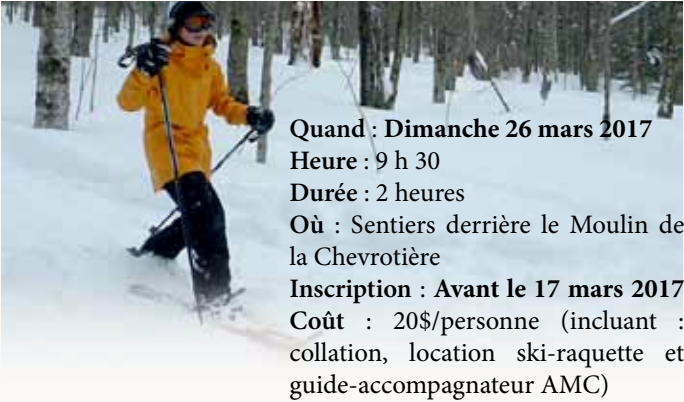
SOUPER ET RANDONNÉE EN RAQUETTE FAMILIALE

Dans le cadre des Soirées Gourmandes, le CLDG (Comité des loisirs de Deschambault-Grondines) vous invite à vous régaler au Centre J.-A. Côté pour ensuite vous dégourdir lors de notre petite randonnée en raquette.

Quand : Vendredi 17 mars 2017
Lieu : Centre des Loisirs J.-A Côté
Heure : De 17 h à 19 h
Coût : 5 \$/ repas
Inscription souper : Avant le 14 mars

Apportez votre équipement. Prêt de raquettes sur place (gratuit).
Réservation ou information : **418 286-3971**
loisirs@deschambault-grondines.com

INITIATION AU SKI-RAQUETTE



Quand : Dimanche 26 mars 2017
Heure : 9 h 30
Durée : 2 heures
Où : Sentiers derrière le Moulin de la Chevrotière
Inscription : Avant le 17 mars 2017
Coût : 20\$/personne (incluant : collation, location ski-raquette et guide-accompagnateur AMC)

Le CLDG en collaboration avec AMC Aventure plein air est fier de vous offrir une expérience d'initiation au Ski-Raquette à Deschambault-Grondines.

Pour inscription veuillez communiquer au **418 286-3971**
loisirs@deschambault-grondines.com

AUX PARENTS D'ENFANTS DE 3-4 ANS

Le Comité des loisirs de Deschambault-Grondines, en collaboration avec l'école Saint-Charles-de-Grondines, vous offre la possibilité d'inscrire votre enfant aux ateliers « Petites Mains » les lundis et mercredis de 8 h 15 à 10 h 15 à compter du lundi 11 septembre prochain.

Ces ateliers seront accessibles à tous les enfants de Deschambault-Grondines qui auront 4 ans au cours de l'année scolaire 2017-2018.

Si vous êtes intéressés, nous vous invitons à vous procurer le formulaire d'inscription et nous le retourner accompagné de votre paiement au plus tard le 10 juin 2017.

Modalités de paiements : en argent ou par chèque
Possibilité de 2 versements : 150 \$ le 11 septembre 2017 et 150 \$ le 31 janvier 2018

Veuillez noter qu'un minimum de huit inscriptions est requis pour la tenue des ateliers.

ACTIVITÉ	HORAIRE	COÛT
Ateliers Les Petites Mains Du 11 septembre 2016 au 8 juin 2018 (dates à confirmer selon le calendrier scolaire à recevoir)	Lundis et mercredis de 8 h 15 à 10 h 15 À l'école Saint-Charles-de-Grondines	300 \$

* Dates des ateliers : selon le calendrier scolaire (fourni par l'école)

Pour informations : 418 286-3971



EMPLOI D'ÉTÉ
ACCOMPAGNATRICE PERSONNE HANDICAPÉE

Camp de jour – Municipalité de Deschambault-Grondines

Description des tâches de coordonnateur

Sous la supervision immédiate de la directrice du Service des loisirs, être responsable de l'accompagnement d'un enfant handicapé dans le cadre d'activités de camp de jour. Supervision et implication auprès de l'enfant.

Qualifications

- Polyvalence, disponibilité, flexibilité pour les horaires, adaptation à différentes tâches, autonomie et esprit d'équipe
- Être âgé de 18 ans au 1^{er} juin 2017
- Être disponible à suivre un stage de formation d'une durée de 25 heures
- Permis de conduire exigé
- Expérience auprès d'enfants handicapés serait un atout

Rémunération

Selon les taux de traitement établis par le Gouvernement du Québec.

Durée et horaire de travail

La durée de l'emploi, l'horaire de travail et le nombre d'heures de travail sont variables. Le poste offre un maximum de 35 ou 40 heures/semaine, et un maximum de sept semaines.

Lieu de travail

Sur le territoire de la municipalité de Deschambault-Grondines.

Les personnes qui veulent poser leur candidature doivent faire parvenir leur Curriculum Vitae sous pli confidentiel avec la mention « Accompagnatrice – Camp de jour » avant le 17 mars 2017 à l'Hôtel de ville à l'adresse suivante :

Mme Céline Castonguay, directrice du Service des loisirs
Municipalité de Deschambault-Grondines
120, rue St-Joseph
Deschambault-Grondines (Québec) G0A 1S0

SAINT-CHARLES

Les élèves de l'école Saint-Charles-de-Grondines lancent une invitation à tous. Un triathlon a été organisé et se déroulera dans la cour de l'école. L'événement aura lieu le 1^{er} mars entre 9 h 00 et 11 h 15.



Je me suis fait auprès de ma femme une solide réputation de monogame.

Pierre Desproges,
Fonds de tiroir

ARTISAN D'ICI Créa-Ceaux

Appel aux artistes et artisan(ne)s de Deschambault-Grondines

Notre municipalité regorge de talents et de créateurs en tout genre et nous avons pensé qu'il serait intéressant de les faire connaître!

Acheter des produits fabriqués ici, c'est encourager les gens de notre région et investir dans des produits uniques et de qualité. En somme, c'est se créer une vie basée sur la coopération et retisser des liens au quotidien.

N'est-il pas agréable de connaître son boulanger(ère), fromager(ère), tisserand(e), chocolatier(ère), céramiste, designer, peintre, artisan(e) de la ruche, artisan(e) du paysage, artisan(e) en aromathérapie, artisan(e) du bois... etc... En achetant plutôt une production locale artisanale, vous découvrirez des pièces uniques et la richesse du savoir-faire traditionnel de nos créateurs passionnés.

L'invitation est donc lancée à tous nos artistes et artisan(ne)s à nous faire parvenir un court texte (environ 10 lignes) décrivant leur produit. Nous publierons un parcours d'artiste à chaque bulletin mensuel.

Le prochain numéro sera publié début avril 2017 avec date de tombée le 20 mars 2017. On attend votre présentation à l'adresse suivante : bulletin_le_phare@hotmail.com!



- ⇒ Maquillage
- ⇒ Fêtes d'enfants
- ⇒ Événements
- ⇒ Objets divers et personnalisés pour toutes occasions

Je peins des objets uniques personnalisés, que ce soit sur du verre, de la porcelaine, du bois, du cuir, de la toile, du tissu et même des ampoules recyclées.

Outre les commandes que je réalise dans mon atelier à Grondines, il est possible de réserver mes services comme maquilleuse lors de fête d'enfants, d'événements, de partys d'Halloween de même que tout dernièrement le ventre de la future maman.

Je fais aussi l'animation d'ateliers de peinture sur verre ou porcelaine, autant avec les enfants que les adultes.

J'aime créer, chaque commande est un nouveau défi. Ma plus grande satisfaction est de voir les étincelles dans les yeux des clients lorsqu'ils reçoivent leur commande, ou lorsque je retourne vers eux le miroir, je sais dès lors que c'est mission accomplie. Lorsque la créativité s'allie au pinceau, il en résulte Créa-Ceaux.



BIBLIO

Deschambault

DU BORD DE L'EAU

Lundi : de 13 h 30 à 15 h 00

Mercredi : de 18 h 30 à 19 h 30

Vendredi : de 18 h 30 à 20 h 00

BIBLIO



Madeleine G. Bouillé

115, rue de l'Église, local 1, Deschambault (Qc) G0A 1S0 ♦ 418 286-6938 ♦ www.mabibliotheque.ca/deschambault

4 NOUVEAUX SERVICES GRATUITS POUR LES ABONNÉS DE LA BIBLIO DU BORD DE L'EAU!

Pour profiter de ces nouveaux services, il suffit d'être abonné à la Biblio du Bord de l'Eau de Deschambault. Pour plus de détails, passez nous voir durant les heures d'ouverture ou visitez le www.mabibliotheque.ca/deschambault.



GÉNÉALOGIE QUÉBEC

Partez à la recherche de vos ancêtres grâce aux nombreux outils de recherche de Généalogie Québec.



ZINIO

Accédez gratuitement à vos revues francophones et anglophones préférées grâce à Zinio!



CARTES MUSÉO

Visitez un des 7 musées participants grâce aux laissez-passer disponibles à la bibliothèque durant les heures d'ouverture. Valides pour 2 adultes et 2 enfants âgés de 16 ans et moins.



ACCROS DES TEXTO?

Soyez informés sur vos emprunts et réservations grâce à notre nouveau service d'avis par messages texte! Abonnez-vous à une, deux ou trois alertes selon vos besoins.

VOTRE BIBLIO EST MAINTENANT SUR FACEBOOK!



Tenez-vous informés des activités de la bibliothèque en aimant notre nouvelle page! Recherchez « Biblio du Bord de l'Eau » et cliquez sur « J'aime ».

INVITATION AU SOUPER SPAGHETTI

Gens de Deschambault-Grondines, la Biblio du Bord de l'eau vous invite à son souper annuel **SAMEDI LE 25 MARS 2017 À 18 H** à la salle Paul-Benoît. Prix de présences. Les billets sont en vente au Magasin Paré et auprès des bénévoles de la bibliothèque au coût de 16 \$ (adulte) et 8 \$ (enfants du primaire). N'apportez pas votre vin, nous en vendrons au comptoir.

CONGÉ DE PÂQUES

La Biblio sera fermée les vendredi 14 avril et lundi 17 avril.



CONFÉRENCE DE M. JEAN BOUCHARD

« **RETOMBER EN ENFANCE : les jouets de 1939 à 1969** »

Vendredi 21 avril à 19 h à la salle de pastorale, Vieux-Couvent de Deschambault

GRATUIT! Venez admirer, découvrir ou retomber en enfance avec 70 jouets!



Samedi 18 mars, 10 h 30 à 11 h 00

Pour les enfants de 3 à 8 ans

Pour connaître les activités de votre bibliothèque, consultez notre page Web : www.mabibliotheque.ca/deschambault

Pour vous abonner à l'Inf@ BIBLIO et recevoir par courriel toutes les activités, envoyez vos coordonnées à bibliodesc@hotmail.com

BIBLIO

L'ARDOISE

Grondines

HEURES D'OUVERTURE

Mardi : de 14 h 00 à 16 h 00

Jeudi : de 18 h 30 à 19 h 30

Vendredi : de 18 h 30 à 20 h 00

BIBLIO



490, chemin du Roy, Grondines (presbytère) — 418 268-4375



Club de lecture

Le 23 mars à 17h30 nous aurons notre deuxième rencontre du club de lecture. Moment agréable et sans prétention à jaser de livres.



Ce service permet de lire en ligne plusieurs revues tout à fait gratuitement (Coup de pouce, Sélection du Reader's Digest, National Geographic, Paris Match, la Semaine, et beaucoup d'autres).

Nous sommes maintenant sur Facebook

Cherchez Bibliothèque L'Ardoise de Grondines et aimez la page.

Vous y trouverez toutes nos infos à jour.

Viviane

Concert historique commenté

Ensemble Nouvelle-France

Dimanche

19 mars 2017

14 h

Église de Grondines

➤ Seigneurie de la Madeleine

➤ Fondation des Grondines

➤ Chants amérindiens

➤ Chants sacrés

➤ Madeleine de Verchères

➤ Oratorio de Marie-Madeleine (Louise Courville)



Points de vente

Le Pop - Grondines 418 268-3268
Boulangerie au Soleil Levain sur Deschambault 418 286-7246
Maurice Laganière - Sainte-Anne-de-la-Pérade 418 325-2020
Appelez au 418 268-8489

Coût du billet : 10 \$

Une partie des bénéfices ira en support à la Fabrique de Grondines

CULTURE ET PATRIMOINE Deschambault-Grondines



P R O C H A I N E M E N T



Calligraphie

avec Dominique Bellemare
samedis 18 et 25 mars

Entretien et ajustement des rabots de métal

avec Louis Saulnier
lundis 13 et 20 mars

Fabrication de racloirs pour la finition du bois

avec Louis Saulnier
lundis 27 mars et 3 avril

Couture créative

avec Carole Baillargeon
samedi 1^{er} avril

Initiation au travail du bois

avec Louis Saulnier (Formule tandem adulte/enfant)
samedis 1^{er} et 8 avril

Pour obtenir de plus amples informations, visitez le site web sous la rubrique **Ateliers** www.culture-patrimoine-deschambault-grondines.ca

Contactez Carole Baillargeon pour information ou inscription baillargeonsaulnier@globetrotter.net ou au 418 286-6118

Assemblée générale annuelle

L'assemblée générale annuelle de Culture et Patrimoine Deschambault-Grondines aura lieu dimanche le 2 avril à 14 h 30, au Vieux Presbytère de Deschambault. Cette rencontre annuelle a pour principaux objectifs de soumettre aux membres le bilan de l'année terminée et de faire état des projets en cours. C'est aussi un moment privilégié pour les membres de faire part de leurs visions et de leurs souhaits aux administrateurs.

Tous les citoyens sont bienvenus lors de cette assemblée. Seuls les membres en règle ont cependant droit de vote. L'assemblée sera suivie d'une période d'échanges informels autour d'un goûter léger.

Pour de plus amples informations :
Donald Vézina : 418 286-4593 – cpdg@globetrotter.net

Emplois d'été pour les étudiants

Nous sommes à la recherche d'étudiants de niveau collégial et universitaire pour agir comme guides-interprètes dans nos différents lieux d'exposition et d'interprétation du patrimoine. Rappelons que pour être admissibles aux différents programmes de soutien à l'embauche, les étudiants doivent être inscrits à temps plein au cours de la présente session ainsi qu'à la session d'automne 2017. Nous favorisons l'embauche de personnes dont les études sont liées au tourisme, à l'histoire ou aux arts. Nous considérerons aussi les candidatures d'étudiants qui terminent leurs études secondaires.

Faites parvenir votre curriculum vitae **avant le 14 avril** à l'attention de : Culture et Patrimoine Deschambault-Grondines
A/S Mme Claude Garceau
117, rue Saint-Joseph
Deschambault-Grondines (Québec) G0A 1S0
ou par courriel à claudegarceau@globetrotter.net

Note : Si vous envoyez votre CV par courriel et que vous ne recevez pas d'accusé de réception, il se peut que vous ayez fait une erreur en copiant l'adresse électronique.



CulturePatrimoineDeschambault-Grondines

« Pour l'instant je n'aspire qu'à [...] dormir dans le silence et la fraîcheur de la nuit, sous des étoiles filantes tombant de très haut, avec pour toit l'immensité sans fin du ciel, et pour lit la chaleur de la terre, en sachant que personne, où que ce soit sur la Terre, ne se languit de moi, que nulle part l'on ne me regrette ou l'on ne m'attend. Savoir cela, c'est être libre et sans entraves, nomade dans le grand désert de la vie où je ne serai jamais rien d'autre qu'une étrangère. »

Jacques Poulin, La traduction est une histoire d'amour



École de Musique
ÉMDA
Denys-Arcand

115, rue de l'Église, bureau 4
Deschambault-Grondines G0A 1S0
Téléphone : 418 286-6941

www.ecoledemusiquedenysarcand.ca
Courriel : musique@oricom.ca



Impôts

C'est déjà la saison des déclarations de revenu. Faire un don peut vous permettre de réduire votre impôt à payer grâce aux crédits d'impôts fédéral et provincial.

En tant que charitable organisme à but non lucratif, l'École de Musique Denys-Arcand est habilitée à produire des reçus officiels contre tout don matériel ou en argent.

D'une année à l'autre, nous recevons des instruments et équipements de musique ou des dons en argent de généreux bienfaiteurs pour nous aider à remplir notre mission d'enseignement.

Merci de votre soutien!

Out of Thin Air – Lancement d'album



Le jeudi le 6 avril, les musiciens traditionnels irlandais Fiachra O'Regan, Malo Carvou et Lawrence O'Hearn, qui ont enregistré leur album Out of Thin Air au Studio Le Dortoir en janvier, seront de retour à l'École de Musique pour le spectacle de lancement!

Théâtre Élise-Paré, le jeudi 6 avril

Au Studio Le Dortoir

On ne s'endormira pas au Studio Le Dortoir ce printemps avec les enregistrements des artistes sélectionnés dans le cadre des finales locales de Secondaire en spectacle des écoles secondaires Saint-Marc et Louis-Jobin de Saint-Raymond. Les bands de garage de l'École de Musique bénéficieront également de temps de studio



grâce à l'Unité du loisir et du sport de la Capitale-Nationale. Une chance formidable de travailler dans un environnement professionnel pour des groupes et artistes de la relève portneuvoise!

Steve Normandin – Concert



Dans le cadre de sa tournée de concerts solo d'avril 2017 au Québec, Steve Normandin nous fait l'honneur de revenir nous offrir sa musique au Théâtre Élise-Paré de l'École de Musique Denys-Arcand!

Dimanche le 23 avril 2017 à 16h



Nous récidivons avec la fracassante formule karaoké accompagnée des professeurs pour notre activité de financement du printemps qui se tiendra le samedi 27 mai 2017! Réservez la date à vos agendas pour ne pas manquer cette chance unique de chanter sur scène avec un vrai band et de voir de vos yeux les performances endiablées des stars d'un soir. Le Grand Jukebox de l'ÉMDA, deuxième édition, une soirée dont vous êtes les héros!





CLUB LIONS DE DESCHAMBAULT-GRONDINES

Madeleine G. Bouillé, *responsable communications*

LES LIONS FÊTENT LEUR 35^e ANNIVERSAIRE DE FONDATION

En mai 1982, une nouvelle association de service faisait son apparition à Deschambault.

On se demandait bien ce que ces « Lions » viendraient apporter de plus dans une municipalité où il y avait déjà tant de bénévoles!

Depuis ce temps, les gens d'ici ont appris à connaître l'apport du Club Lions dans une localité. En 2002, alors qu'on fêtait le 20^e anniversaire du club Lions, nous mettions l'accent sur la fusion de nos municipalités, Deschambault et Grondines.

Depuis nous n'avons jamais cessé de dispenser nos services dans les deux secteurs de la municipalité, qu'il s'agisse des activités s'adressant aux jeunes de nos écoles, ou des activités pour les aînés ainsi que des services pour les personnes dans le besoin.

SAMEDI LE 20 MAI, à la salle Paul-Benoît, la population de Deschambault-Grondines est invitée à venir fêter avec nous le 35^e anniversaire de fondation de notre association. Nous avons choisi de célébrer cet anniversaire, « en famille » avec les gens de chez-nous. Dans le Phare du mois d'avril, nous vous ferons part des détails de cette activité. Réservez déjà la date du 20 mai, on vous attend!

LE RETOUR DE LA MARCHÉ DES CHIENS-GUIDE

La responsable de la Marche des Chiens-Guides, Danielle Morin, nous avise que cette activité, qui a connu l'an dernier un très beau succès, aura lieu le **DIMANCHE 28 MAI**. Plus de détails dans le Phare d'avril.

MOI, MEMBRE LION?... POURQUOI PAS!

Le Club Lions de Deschambault-Grondines est actuellement en période de recrutement.

Vous aimez rencontrer des gens, vous avez du temps à donner pour différentes activités de services ou de levées de fonds? Notre club compte à ce jour 26 membres d'environ 45 à 90 ans... Comme vous pouvez le constater, nous n'avons pas de limites d'âge! Contactez une des personnes nommées ci-dessous, elles se feront un plaisir de vous informer de tout ce qui a trait au Lionisme.

La responsable des Effectifs, Anne Trottier : 418 268-8102

La secrétaire, Jacqueline Gignac : 418 286-3903

La responsable des relations publiques, Madeleine Genest-Bouillé : 418 286-3529

QUELQUES ŒUVRES DE THÉRÈSE SAUVAGEAU SERONT EN TOURNÉE CET ÉTÉ!

VILLA BAGATELLE à Sillery avec 40 tableaux, *et par la suite*

MOULIN LA LORRAINE, Centre d'arts - Musée et Centre d'interprétation, au 1286 Route 277, à Lac Etchemin

MÉMOIRE DE VILLAGE

Du 5 avril au 4 juin 2017

Une exposition itinérante du
Musée de la civilisation

VILLA BAGATELLE
1563, chemin Saint-Louis
Québec (Québec) G1S 1G1
418 654-0259



Thérèse Sauvageau, Les pêcheurs, 1977, huile sur toile, 61 x 76,5 cm.
Musée de la civilisation, don de Thérèse Sauvageau, 2007-2011.
Photo : Nicola-Frank Vachon, Perspective Photo.



CERCLE DE FERMIERES GRONDINES (08)

Fédération 24

Les CFQ, des liens **d'apprentissage** tissés serrés

RÉUNION MENSUELLE

La prochaine réunion du cercle de Grondines aura lieu le **mercredi 8 mars 2017 à 19 h** (Journée internationale de la femme) au Centre des Roches.

Notre invitée sera **Madame Nancy Couture, TRA, Thérapeute en Relation d'Aide**.

Le thème de la rencontre

Développer la relation à soi pour améliorer sa relation aux autres

Elle va nous entretenir sur l'importance de la relation dans nos vie.

Madame Couture partagera son expérience de manière à montrer comment la relation à soi est une porte d'entrée à la relation aux autres.

La relation est au cœur de son travail. Elle partagera avec passion son expertise aux membres Fermières.

Bienvenue à toutes nos membres!

INVITATION AUX JOURNÉES DE LA CULTURE

Il y aura exposition et vente de pièces d'artisanat lors de la journée de la culture en septembre. Cette exposition se tiendra au presbytère de Grondines.

Vous êtes intéressés à exposer, contactez Jacqueline au 418 268-4396.

Votre comité



CLUB FADOQ DESCHAMBAULT-GRONDINES

TOURNOI DE CARTES

Jedi le 23 mars à 13 h, il y aura tournoi de cartes pour tous les amateurs. On joue, soit au 500, soit à la dame de pique, soit un autre jeu.

Inscription : 5 \$. (L'argent de l'inscription est remise en prix.)

Souper froid à 17 h au coût de 10 \$ (soupe, sandwiches, salade...)

Inscription avant le 17 mars auprès de FERNAND (418 268-8351), DIANE (418 286-2046) ou GISÈLE (418 286-3212).

ACTIVITÉS RÉGULIÈRES

Pour les autres jeudis, les 2-9-16-30, les activités de bingo et cartes se poursuivent à 13 h 30, à la salle Paul-Benoît. Bienvenue à tous les amateurs de cartes!

DÉJEUNER DES HOMMES

Messieurs, n'oubliez pas le déjeuner des hommes, ce 2^e vendredi 10 mars, au Chavigny.

INVITATION DE LA TABLE DE CONCERTATION DES AÎNÉS

Le film « L'érotisme et le vieil âge » est sorti en salle le 10 février. Suite à une demande des membres de la Table de concertation des aînés de Portneuf, une démarche a été faite auprès du cinéma Alouette de Saint-Raymond afin de diffuser ce film sur leur écran. (un vendredi, en mars). Si vous êtes intéressés, téléphonez à Jacqueline 418 286-3903

Le comité Fadoq Deschambault-Grondines



DIMANCHE 12 MARS 2017

Crêpes sucrées-salées

Garniture salée

Jambon de Chef de rang, épinards et ricotta

Garniture sucrée

Chocolat de Julie Vachon, coulis de fruits, crème fouettée et fruits

Café ou thé, jus

Adultes 11,50 \$ • Enfants de 6 ans et moins 7 \$
Trois plages horaires : 9h00 10h15 11h30

Sur réservation seulement

Par téléphone au 418 268-3268 avant le jeudi 9 mars 19 h

**RABAIS
SUR LES PRODUITS NATURELS SUIVANTS**



15% d'escompte sur les pâtes biologiques Artisan Tradition

Plusieurs variétés en magasin.



15% sur les jus biologiques de marque R.W. Knudsen ou Santa Cruz : nectar de poires, pamplemousse ou mangue et orange.



20% sur cette sélection de céréales Nature's path.



15% sur cette sélection de barres Nature's path.

MENU MIDI*

Semaine du	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
6 mars	Vol au vent au poulet	Ravioli sauce rosée	Pâté mexicain	Pâtes Singapour	Brochette de bœuf sauce satay servie sur riz
13 mars	Fricassée de porc	Étagé de saumon	Spaghetti sauce tomate et fines herbes	Pâté chinois	Bœuf aux légumes
20 mars	Porc aux pêches servi sur riz	Lasagne	Ragoût de boulettes	Riz mexicain au bœuf	Bœuf africain
27 mars	Bœuf à l'oignon	Porc sucré servi sur nouilles chinoises	Pain de jambon	Saucisse sauce tomate	Pâté au poulet

* Tous les menus du midi incluent une soupe et un breuvage.

Le tout est servi entre 11 et 14 heures.

Lorsque la disponibilité le permet, ces mets sont aussi vendus en prêt à manger au dépanneur!

HORAIRE Automne-Hiver

DÉPANNEUR 9:00 À 19:00 LUNDI AU SAMEDI
11:00 À 18:00 DIMANCHE
RESTO 10:00 À 16:00 LUNDI AU SAMEDI
FERMÉ DIMANCHE



418 268-3268

588 chemin du Roy, Grondines

Nouveau Programme « Brancher pour innover »

Le nouveau programme fédéral « Brancher pour innover/Canada » permet aux municipalités, aux fournisseurs de service en télécommunications, aux entreprises et aux organismes de présenter des demandes dans le but de fournir des services Internet haute vitesse fiables aux collectivités rurales et éloignées du Canada. Ce programme aidera à financer une nouvelle infrastructure « de base » afin de brancher des établissements comme les écoles et les hôpitaux et une partie du financement sera consacrée aux mises à niveau ainsi qu'à l'infrastructure du dernier kilomètre vers les foyers et les entreprises.

Le programme « Brancher pour innover » sera flexible quant aux bénéficiaires admissibles. Essentiellement, toute entité et non des personnes physiques, pourra soumettre une demande.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le « Programme Brancher pour innover/Canada », y compris les critères d'admissibilité et le Guide du demandeur, consultez le : <https://www.canada.ca/fr/innovation-sciences-developpement-economique/programmes/acces-ordinateurs-internet/brancher-pour-innover.html>

Il s'agit d'une belle opportunité pour les municipalités, les entreprises et les organismes de la circonscription de Portneuf—Jacques-Cartier soit, de donner accès à des secteurs non desservis, de bonifier leur offre de service ou de mettre à niveau leurs services existants.

Les personnes intéressées sont invitées à communiquer avec le bureau du député au 418 870-1571 ou par courriel à joel.godin@parl.gc.ca pour connaître les critères d'admissibilité du programme.



Noël 2017 - 25 ans!

Le comité du défilé de Noël ne fait pas relâche cette année. Nous sommes déjà en mode préparation pour célébrer le 25^e anniversaire en décembre prochain.

En quête de renouveau, nous recherchons des idées d'activités que nous pourrions ajouter à notre défilé afin d'en faire un événement inoubliable.

Nous sommes ouverts à vos suggestions et si le cœur vous en dit de vous mettre de la partie, vous y êtes les bienvenus!

Pour toute information, suggestion ou commentaire, communiquez avec Yvon Sauvageau, président au 418 268-4831; ou par courriel à francelavoie@live.ca; ou sur notre page Facebook : défilé de Noël de Grondines.

Merci! au nom de toute l'équipe!

La Fête nationale du Québec

Fête nationale de Deschambault

Réunion publique
Vendredi 17 mars à 20 h
À l'école de musique
Denys Arcand (Couvent)

Si vous voulez une Fête à votre image, nous sommes ouverts à votre implication et à vos idées.

Bienvenue à tous!

Alain Brisson

letenationale.qc.ca



Changement d'heure dans la nuit du 11 au 12 mars 2017

Depuis le 1^{er} janvier 2007, la Loi sur le temps légal remplace la Loi sur le temps réglementaire en modifiant, entre autres, la période d'application de l'heure avancée (communément appelée heure d'été).

L'heure est ainsi avancée le deuxième dimanche de mars et revient à la normale le premier dimanche de novembre.

Source : site du Ministère de la Justice du Québec

Ainsi, avant de vous mettre au lit dans la nuit du 11 au 12 mars 2017, pensez à avancer vos horloges d'une heure.
Si vous faites partie de ceux qui se posent la question à chaque changement d'heure, rappelez-vous qu'en novembRE on REcule et qu'en mARs on Avance.

POUR VOTRE INSTALLATION SEPTIQUE, FIEZ-VOUS AUX EXPERTS!

R.B.Q. : 2633-5000-30



TÉL. : 418 325-2882

811, RUE STE-ANNE

SAINTE-ANNE-DE-LA-PÉRADE (QC) G0X 2J0

221, ROUTE DUSSAULT

DESCHAMBAULT-GRONDINES (QC) G0A 1S0

TÉL. : 418-325-4454

BIONEST

Assainissement des eaux usées™

Installateur certifié

Ecoflo®

ADVANCED
ENVIROSEPTIC

Préserver l'équilibre de la nature.

... ET BIEN PLUS!

ESTIMATION GRATUITE

WWW.ENTREPRISESRIVARD.COM
INFO@ENTREPRISESRIVARD.COM

**NOTRE MISSION DEPUIS PLUS DE 40 ANS,
VOUS AIDER À RÉALISER VOS PROJETS**



Pour le plaisir d'y venir!

145, boul. de la Montagne
SAINT-CASIMIR G0A 3L0

**Des ateliers d'alphabétisation ouverts à tous
se tiennent sur tout le territoire de Portneuf**

Pour apprendre à lire, écrire et calculer et favoriser
l'autonomie et la confiance en soi

En petits groupes, dans le respect du rythme de cha-
cun

Pensez-y... Un Québécois adulte sur 5 éprouve des
difficultés majeures en lecture et en écriture. C'est un
million de personnes qui ont honte et qui se croient
seules. C'est une barrière qui les brime tous les jours
dans leurs efforts pour être des citoyens actifs au sein
de la société. Leur parler de nous pourrait faire toute
la différence

Pour plus d'informations : 418 339-2770

Sans frais : 1 855 339-2770 / ardoise.alpha@gmail.com



C A D E A U X

DIMANCHE LE 19 MARS À 13H30

au Centre d'hébergement Saint-Casimir

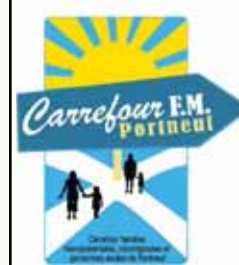
605, rue Fleury

Les profits amassés iront au comité des bénévoles pour
l'organisation des activités offertes aux résidents de
l'endroit pendant l'année.

Nous avons besoin de votre encouragement!

Coût : 1 \$ la carte

ENEZ EN GRAND NOMBRE!



**CARREFOUR
F.M.
PORTNEUF**

Organisme communautaire offrant
différents services pour les familles
monoparentales, les familles recompo-
sées et les personnes seules de la région
de Portneuf.

165, rue Saint-Ignace, Saint-Raymond G3L 1E7

Tél. : 418 337-3704 ou 1 888 337-3704 (sans frais)

carrefourfimportneuf@globetrotter.net

www.carrefourfimportneuf.com

Suivez-nous sur facebook

Nos services

- Accueil, écoute et références
- Cuisines collectives et créatives
- Cafés-causeries à Saint-Raymond et Donnacoma
- Accompagnement en situation de rupture conjugale
- Conférences
- Activités familiales
- Atelier d'information
- Atelier de cuisine enfant(s) parent(s)
- Interventions individuelles
- Accès à Internet

Conférence

« Apprendre à bien gérer ses conflits! »

Invitée : Renée-Claude Pichette

Intervenante sociale, l'Autre Avenue.

Mercredi 1^{er} mars 2017 à 19 h

Dans les locaux du Carrefour F.M. Portneuf

Au 165, rue St-Ignace, St-Raymond

Coût : 5,00 \$/membre 8,00 \$/non-membre

*** Réservez tôt, les places sont limitées! ***

Pour informations et pour inscriptions :

418 337-3704 ou sans frais 1 888 337-3704

Glissade au Centre Nature Saint-Basile

Nous vous invitons à venir profiter d'une belle journée de
glissade au Centre Nature Saint-Basile durant la semaine
de relâche. Il sera possible de rester à l'intérieur pour ceux
qui le désirent et d'essayer les équipements de raquettes.

Réservez votre place avant le 3 mars 2017.

Quand? Mardi 7 mars 2017 de 10 h à 15 h (si la température
le permet)

Où? Au Centre Nature Saint-Basile

Coût : 3,00 \$ /adulte et gratuit : 14 ans et moins.

Ateliers d'information

« Droits des locataires et renouvellement de bail! »

Informations sur les droits et obligations du locataire : quoi
faire en cas de problème, le renouvellement de bail, la réponse
à un avis d'augmentation de loyer, etc. Une multitude d'infor-
mations nécessaires à tout bon locataire! Atelier offert par
Cheryl Ann Dagenais du Comité logement d'aide aux loca-
taires.

Quand? Jeudi 16 mars 2017, de 13 h 30 à 15 h 30 dans nos
locaux.

Ateliers de cuisine enfant(s)-parents

Vous avez envie de participer à une demi-journée de cuisine
avec votre enfant ou petit-enfant de 5 à 12 ans lors d'une jour-
née pédagogique? Au menu : une soupe, un repas principal et
un dessert.

Gratuit pour les membres. Réservez tôt, les places sont limi-
tées.

Quand? À Saint-Marc-des-Carrières, vendredi 10 mars 2017
de 8 h 30 à 12 h.

Cuisines créatives

Vous êtes à faible revenu? Vous désirez améliorer vos connais-
sances en cuisine tout en repartant à la maison avec des mets
cuisinés? Le Carrefour F.M. Portneuf vous invite à participer à
quatre journées de cuisines créatives à Saint-Casimir.

Qui peut participer? Toute personne de la région de Portneuf,
à faible revenu qui désire améliorer ses habiletés culinaires,
découvrir de nouvelles idées de recettes et repartir à la maison
avec des mets cuisinés, et ce, gratuitement.

Quand? Jeudi 2 mars 2017 de 9 h à 15 h

Jeudi 30 mars 2017 de 9 h à 15 h

Jeudi 6 avril 2017 de 9 h à 15 h

Où? Centre Paroissial de Saint-Casimir

220, boulevard de la Montagne à Saint-Casimir

Réservez votre place au 1 888 337-3704

Parlez-en autour de vous!

Dans ce paysage de printemps, il n'y a ni meilleur ni pire.
Les branches des fleurs poussent naturellement.
Certaines sont longues, certaines sont courtes.

Cyril Pedrosa, Trois ombres



Un système simple, économique et alternatif qui vous permet de passer votre temps à faire ce que vous aimez!

Tant de temps et autant de talents à Deschambault-Grondines !

Vous avez des talents en couture, mais plusieurs lacunes en informatique? Vous adorez jardiner dans les rocailles fleuries, mais vous n'aimez pas monter dans un escabeau pour laver vos fenêtres? Vous avez mal au dos et ne pouvez pas pelleter, mais vous savez installer un luminaire? L'Accorderie de Portneuf est la solution et la formule est simple : vous devenez membre de l'Accorderie, soit un(e) AccordeurE. Vous disposez alors d'une banque de temps. Lorsque vous donnez de votre temps à quelqu'un, vous en recevez autant dans votre banque. Vous pouvez utiliser ce solde pour recourir aux services des autres accordeurs.

Allez-y, accordez-vous!

Quoi de neuf ?

L'Accorderie de Portneuf a désigné des personnes-ressources dans chacune des municipalités pour accueillir et accompagner les AccordeurEs dans leurs démarches.

Pour votre municipalité, il s'agit de Mme Stéphanie Bouchard. Pour les nouveaux, elle se fera un plaisir de vous inscrire et répondre à vos questions!

Pour les AccordeurEs aguerris, elle pourra vous aider dans vos différentes offres et activités, avec l'entrain et la générosité caractéristiques de l'Accorderie!

Pour contacter Mme Stéphanie Bouchard, personne-ressource de l'Accorderie à Deschambault-Grondines :

newfoundy15@hotmail.com /418 997-3072

À ce jour, 181 AccordeurEs de la MRC de Portneuf ont fait plus de 1207 échanges

Merci!

Nous gardons un excellent souvenir des rencontres faites lors de l'agréable Tournée du bénévolat dans Portneuf. Vous ne pouviez pas être au rendez-vous? Il est toujours temps de se rencontrer!

Pour plus d'informations ou pour partager vos commentaires et idées :

www.accorderie.ca/portneuf
portneuf@accorderie.ca
418 326-1284

Inscrivez-vous dès maintenant et faites partie d'un mouvement d'entraide à l'échelle provinciale !



Siège social
Saint-Marc-des-Carières
418 268-3521 1 800 550-3521

Centre de services :
Deschambault 418 268-3521 Saint-Casimir 418 339-2265
Saint-Ubalde 418 277-2104 Lac-aux-Sables 418 336-2020

Centres de services automatisés :
Notre-Dame-de-Montauban
Grondines
Saint-Alban



Message concernant les publicités

Les publicités payantes réservées dans le Bulletin Le Phare devront dorénavant être payées avant publication. Vous pourrez toujours envoyer votre publicité pour la date de tombée (le 20 de chaque mois) à l'adresse bulletin_le_phare@hotmail.com en vous assurant de payer votre réservation autour de cette même date.

Le chèque devra être fait à l'ordre du BULLETIN COMMUNAUTAIRE LE PHARE.

Ceci dans le but d'éviter la facturation et les rappels occasionnels.

Merci de votre compréhension.

CONSTRUCTION / RÉNOVATION

- Toitures
- Cuisines, salles de bain et douches en céramique
- Pose de portes et fenêtres
- Planchers de bois franc, flottant et de céramique
- Finition intérieure et revêtements extérieurs
- Garages, cabanons et patios
- Peinture et tirage de joints
- Restauration de maisons ancestrales
- Agrandissement de maison, finition de sous-sol et ajout d'étages

• ESTIMATION GRATUITE •

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
RBQ 5703-1353-01

STEVE ERIC

CONSTRUCTION



Steveric Construction Inc.
Éric Gauthier
Steve Gauthier

 581-991-0091
 418-286-6291

 steveric.construction@gmail.com
 [Facebook.com/StevericConstruction](https://www.facebook.com/StevericConstruction)

LOCAL	
FORMAT	COÛT
Carte d'affaire	10\$
¼ de page	15\$
½ page	25\$

EXTÉRIEUR	
FORMAT	COÛT
Carte d'affaire	20\$
¼ de page	30\$
½ page	50\$

Tarifs pour les publicités

Prenez note que des frais de 5 \$ à 10 \$ pourraient s'ajouter pour la mise en page.

De plus, en raison de notre procédé d'impression, nous vous demandons, si possible, de privilégier les formats .doc, .jpg et .pdf.

Les formats peuvent être horizontaux ou verticaux.

Et le soleil de mars, sans répit, désagrège

Les ourlets de feston que le vent de janvier

Appendit aux rebords sveltes des bancs de neige

Alfred Desrochers,
À l'ombre de l'Orford



Bulletin communautaire Le Phare

Faire parvenir articles et publicités à :

Robert Julien, coordonnateur
418 268-3794
bulletin_le_phare@hotmail.com

Faire parvenir les paiements à :

Bulletin communautaire Le Phare
a/s Municipalité de Deschambault-Grondines

DATE DE TOMBÉE : LE 20 DU MOIS

COUVERTURE

CONCEPTION : Robert Julien et les Impressions Borgia inc.
PHOTO : Fernand Rivard
GRACIEUSEMENT : Alcoa – Aluminerie de Deschambault
IMPRESSION : Les Impressions Borgia inc.

